



## INTEGROVANÁ VERZE DOKUMENTU

### SMĚRNICE RADY

ze dne 27. července 1976

**o sblížení právních předpisů členských států týkajících se sedadel spolujezdců na kolových zemědělských a lesnických traktorech**

**(76/763/EHS)**

COUNCIL DIRECTIVE of 27 July 1976 on the approximation of the laws of the Member States relating to passenger seats for wheeled agricultural or forestry tractors  
(76/763/EEC)

Zahrnuje změny, obsažené v těchto později vydaných směrnici Evropského parlamentu/Rady/Komise k přizpůsobení směrnice Rady 76/763/EHS technickému pokroku:

82/890/EHS

97/54/ES

1999/86/ES

2010/52/ES

**V tomto dokumentu jsou do příslušné základní směrnice integrovány překlady výše uvedených směrnic změnových. Dokument obsahuje pouze technické přílohy a ty podstatné části uváděných dokumentů, které jsou rozhodující pro jejich aplikaci ve státní správě ČR, ve schvalovacích a technických zkušebnách ČR, ve Stanicích technické kontroly a u výrobců motorových vozidel, jejich přípojných vozidel, systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků takových vozidel.**

**Do dokumentu nebyly zařazeny překlady těch částí preambulí jednotlivých směrnic, které jsou pro jejich aplikaci v ČR nepodstatné**

Poznámka: V současných právních předpisech ČR se pro schvalování typu vozidel, jejich systémů, konstrukčních částí a samostatných technických celků podle mezinárodních technických předpisů užívá výrazu **homologace**. Jeho odvozenin se užívá i pro dokumenty, postupy a orgány se schvalováním spojené – **homologační orgány, homologační zkušebny, homologační dokumentace, žádost o homologaci typu, osvědčení o homologaci typu apod.**

### Článek 1

1. „Zemědělským nebo lesnickým traktorem“ se rozumí každé motorové vozidlo s koly nebo s pásy, které má nejméně dvě nápravy, jehož hlavní funkcí je vyvíjet tažnou sílu a které je speciálně konstruováno k tažení, tlačení, nesení nebo pohonu určitých nářadí, strojů nebo přípojných vozidel pro užívání v zemědělství nebo lesnictví. Může být upraveno pro přepravu nákladu a vybaveno sedadly pro spolujezdce.

2. Tato směrnice se vztahuje pouze na traktory podle odstavce 1, které jsou opatřeny pneumatikami a které mají nejméně dvě nápravy, maximální konstrukční rychlost od 6km/h do 40 km/h a rozchod 1 250 mm nebo více.

### Článek 2

Žádný členský stát nesmí odmítnout udělení EHS schválení typu nebo vnitrostátního schválení typu z důvodů týkajících se sedadel spolujezdců, jestliže jsou splněny požadavky uvedené v příloze.

### Článek 3

Žádný členský stát nesmí odmítnout registraci nebo zakázat prodej, uvedení do provozu nebo užívání traktorů z důvodů týkajících se sedadel spolujezdců, jestliže jsou splněny požadavky uvedené v příloze.

## **Poslední platná přechodná ustanovení (směrnice 1999/86/ES ze dne 11. 11. 1999)**

### Článek 2

1. Od 1. ledna 2001 nesmějí členské státy:

- odmítnout udělení ES schválení typu, vydání dokumentu podle třetí odrážky čl. 10 odst. 1 směrnice 74/150/EHS nebo udělení vnitrostátního schválení typu pro jakýkoliv typ traktoru, nebo
- zakázat uvedení traktorů do provozu,

jestliže dotyčné traktory splňují požadavky směrnice 76/763/EHS ve znění této směrnice.

2. Od 1. října 2001 členské státy:

- již nesmějí vydat dokument podle třetí odrážky čl.10 odst. 1 směrnice 74/150/EHS pro jakýkoliv typ traktoru,
  - mohou odmítnout udělení vnitrostátního schválení typu pro jakýkoliv typ traktoru,
- jestliže dotyčný traktor nesplňuje požadavky směrnice 76/763/EHS ve znění této směrnice.

## **Poslední platná přechodná ustanovení (směrnice 2010/52/ES ze dne 13. 8. 2010)**

### Článek 3

1. S účinností ode dne vstupu v platnost, pokud jde o vozidla, která splňují požadavky stanovené směrnicemi 76/763/EHS a 2009/144/ES, ve znění této směrnice, a z důvodů souvisejících s předmětem uvedených směrnic, členské státy nesmějí:

- a) odmítnout udělení ES schválení typu nebo vnitrostátního schválení typu nebo
- b) zakázat registraci, prodej nebo uvedení tohoto vozidla do provozu.

2. S účinností od uplynutí jednoho roku ode dne vstupu v platnost, pokud jde o nové typy vozidel, které nesplňují požadavky stanovené směrnicemi 76/763/EHS a 2009/144/ES, ve znění této směrnice, a z důvodů souvisejících s předmětem uvedených směrnic, členské státy:

- a) musí odmítnout udělení ES schválení typu a
- b) mohou odmítnout udělení vnitrostátního schválení typu.

3. S účinností od uplynutí dvou let ode dne vstupu v platnost, pokud jde o nová vozidla, která nesplňují požadavky stanovené směrnicemi 76/763/EHS a 2009/144/ES, ve znění této směrnice, a z důvodů souvisejících s předmětem uvedených směrnic, členské státy:
  - a) považují prohlášení o shodě, která se dodávají spolu s novými vozidly v souladu se směrnicí 2003/37/ES, za prohlášení, která již nejsou platná pro účely čl. 7 odst. 1 směrnice 2003/37/ES, a
  - b) mohou odmítnout registraci, prodej nebo uvedení do provozu uvedených vozidel.

#### *Článek 4*

1. Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 1. března 2011. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění.  
Budou uvedené předpisy používat od 2. března 2011.  
Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.
2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

#### *Článek 5*

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie. (tj. dne 2.9.2010)

*PŘÍLOHA*

Pokud existují sedadla pro spolujezdce, musí být v souladu s normou EN 15694:2009.

---